

UDALAREN OSOKO BILKURA

2023ko URRIAREN 26an EGINDAKO APARTEKO BATZARRALDIA

Elkartutakoak

Alkatea:

Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Zinegotziak:

Maialen Fidalgo Mendizabal, andrea (E.A.J/ P.N.V)

Igor Zubillaga Aguado, jauna (E.A.J/ P.N.V)

Jon Albisua Garmendia, jauna (E.A.J/ P.N.V)

Itziar Agirre Berriotxo, andrea (E.A.J/ P.N.V)

Victor M. Pérez Eguren, jauna (E.A.J./ P.N.V.)

Jon Altolagirre Askasibar, jauna (EH Bildu)

Julen Azpeitia Erausquin, jauna (EH Bildu)

Amaia Gálvez Itarte, andrea (EH Bildu)

Nekane Oruesagasti Aramendi, andrea (E H Bildu)

Ritxi Babarro Antolín, jauna (E H Bildu.)

Alex Gonzalez Duque, jauna (P.S.E.-E.E)

Jokin Garcia Benítez, jauna ((P.S.E.-E.E)

Idazkaria

María Jose Begiristain Zabalo andrea

Arratsaldeko zazpirak direnean, alde zuzenetik deitutako aparteko batzarraldia egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxean batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal- bazkideak elkartu dira.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio, eta bere aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gaiei eztabaidatzeari ekin diote

Siendo las diecinueve horas se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión extraordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los señores y señoras corporativos/as que arriba se indican.

Abierto el acto por la Presidencia y de su orden se pasó a tratar de los asuntos relacionados en el Orden del Día



<p>1.- KALD-6/2023 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu gehigarriak: hasierako onarpena.</p> <p>2.- KALD-7/2023 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu transferentzia: hasierako onarpena.</p> <p>3.- Bono Denda 2023 kanpaina: atxikimendua eta Gipuzkoako Ganbararekin hitzarmena.</p> <p>4.- Langilegoaren soldataren igoera: Eudelen proposamena.</p> <p>5.- Sprilur S.Ak sustatuko Fundiciones Sarralde lantegiaren eraikinen eraispen obrak: interes bereziko do onura publikoko deklarazioa: onarpena.</p> <p>6.- Mozioa: euskararen aurkako epaia.</p> <p>7.- EUDEleko Adierazpena Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi nagusiaren 435/2023 epaiaren aurrean.</p>	<p>1.- Expediente modificación créditos nº KALD-6/2023 créditos adicionales: aprobación inicial.</p> <p>2.- Expediente modificación créditos nº KALD-7/2023 transferencia de créditos: aprobación inicial.</p> <p>3.- Campaña Bono Denda 2023: adhesión y convenio con Cámara de Gipuzkoa.</p> <p>4.- Aumento salarial personal: propuesta Eudel.</p> <p>5.- Obras de derribo de los edificios de la fábrica Fundiciones Sarralde promovida por Sprilur S.A.: declaración de especial interés o utilidad municipal: aprobación.</p> <p>6.- Moción sentencia contraria al euskara.</p> <p>7.- Declaración institucional EUDEL en relación con la sentencia del TSJPV 435/2023.</p>
---	---

1.-. KALD-6/2023 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu gehigarriak: hasierako onarpena.

Alkate jaunak azaldu duenez, KALD 6-2023 kredituen aldaketa honekin, ustez nahiko kontsignazio ez duten partidak handitzen dira, eta partida berri bat sortzen da:

Hitzarmena Lurra Dantza Taldea. Hasierako 3.000 euroei beste 8.0000 € gehitu zaie. Horren arrazoia hau da: Aldundiak aurten ez die diru-laguntzarik emango, orain jakin izan dute, eta dagoeneko ia ekitaldi guztiak aurrera eramán

1.- Expediente modificación créditos nº KALD-6/2023 créditos adicionales: aprobación inicial.

El sr. alcalde expone que con esta modificación de créditos KALD 6-2023 se procede a aumentar partidas cuya consignación se estima como no suficiente, y a crear una partida nueva:

Convenio Lurra Dantza Taldea: A los 3.000 € iniciales se les ha añadido 8.000 €. Recientemente han sabido que este año Diputación no les ha concedido la subvención que han solicitado y las actividades ya se han



Urretxuko udala

ditu, folklore jaialdia adibidez. Beraz, gastu guztiak estali ahal izateko diru-laguntza handitzea pentsatzen ari da.

Bitartean diru-laguntza gabon apaingarrietarako. Hasierako 35.000 euroei beste 5.000 € gehitu zaie.

Obra-Zerbitzuak. Jaiak-kultura. Hainbat gastu. Hasierako 50.000 euroei beste 32.000 € gehitu zaie. Udal aparejadoreak eskatutako aurtengo jaietarako oholtza berri erosi zen eta orain behar dugun neurria izateko beste zatia ersotea pentsatu da. Karparen altuera handitzea ere planteatu da, batzuetan behar diren elementuak jarri ahal izateko. Eta kulturarekin lotuta, oroigarri moduan, Iparragirre eta Anjela erraldoien moldeak eta 200 irudi egingo dira.

Auzoetako eta bestelako obrak. Hasierako 59.000 euroei beste 45.000 € gehitu zaie. Kalerrotan egiten ari garen obraren eremutik kanpo, irisgarritasuna bermatzeko beste behar batzuei aurre egiteko; Iparragirre plazako garajeek izaten dituzten ur-filtrazioak konpontzeko; eta Elizaldeko garajeetako irteeraren ondoko eremua egokitzeko.

Komunikazioa plangintza orokorra. Hasierako 20.000 euroei beste 25.000 € gehitu zaie.

Euskadi bonuak kanpaina. 21.500 euroko partida sortu da, Urretxuk bertan parte hartzeko. Udalak 20.000 € jarriko ditu



ejecutado, como es el caso del festival de folklore. Es por ello que para que puedan hacer frente a todos los gastos se ha planteado aumentar la subvención.

Subvención Bitartean para adornos navideños: los 35.000 € iniciales se han aumentado en 5.000 € más.

Obras y servicios. Fiestas y cultura. Otros gastos. A los 50.000 € iniciales se les han añadido 32.000 € más, para la adquisición de tablado, elementos para la carpa, y la realización del molde y consiguientes figuras de los gigantes para su utilización como entrega institucional en premios y actos protocolarios.

Barrios y otras obras. A los 59.000 € iniciales se les han añadido 45.000 € más para hacer obras que garanticen la accesibilidad en la zona adyacente a las obras de urbanización de Kalerrota, pero fuera del ámbito de estas; de accesibilidad en la zona adyacente; para arreglar las filtraciones que se producen en los garajes de la plaza Iparragirre; y para adecuar el espacio adyacente a la salida de ellos garajes de Elizalde.

Plan general de comunicación. A los 20.000 € iniciales se les han añadido 25.000 € más.

Campaña Bonos Euskadi. Se ha creado un partida con 21.500 € para participar en la campaña. El Ayuntamiento aportará 20.000 €



Urretxuko udala

bonuentzako, 10 euroko 2.000 bonu.

Alkateak azaldu du guztira 136.500 € direla diru altxortegitik hartzen direnak, eta kreditu aldaketa honen ondoren altxortegia 2.680.747,32 eurokoa izango dela.

Ondoren, idazkariak kontu-hartzaitzako aurrekontu-egonkortasunaren, finantza-iraunkortasunaren eta gastu-arauaren helburuak betetzeari buruzko txostenaren berri eman du.

Aurrekontu-egonkortasuna:

Diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako obligazio ez-finantzarioak 2.839.616,65 € dira; diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako defizita 2.839.616,65 €; finantzaketa-ahalmena/-premia 0,00 €.

2023ko ekitaldirako ez da egonkortasun-helbururik ezarri, baina erreferentziako defizita 99.383 eurokoa da Urretxurako.

Bi kopuruen alderaketatik ikusten denez, Udalaren finantzaketa-ahalmenak/beharrak ez du gainditzen erreferentziako defizit hori.

Finantza-iraunkortasuna.

2023ko abenduaren 31n Urretxuko Udalaren zor bizia % 0,00 izatea aurreikusten da.

2023ko ekitaldirako eten egin da zorpetze-helburua.

Gastu-araua.

2023an, orain arte, gastu konputagarriaren aldakuntza % 37,47koa izan da.



para 2.000 bonos de 10 € cada uno.

El sr. alcalde expone que en total son 136.500 € que se nutren del remanente, y que este, tras esta modificación de créditos, se quedará en 2.680.747,32 €.

A continuación, la secretario da cuenta del informe emitido por intervención sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto.

Estabilidad presupuestaria:

Las obligaciones no financieras financiadas con remanente de tesorería ascienden a 2.839.616,65€; el déficit financiado con remanente de tesorería es de 2.839.616,65 €; la capacidad /necesidad de financiación es 0,00 €.

Para el ejercicio 2023 no se ha establecido un objetivo de estabilidad, aunque sí un déficit de referencia, para Urretxu es de 99.383 €.

De la comparativa de ambas cantidades se observa que la capacidad/necesidad de financiación del Ayuntamiento no supera dicho déficit de referencia.

Sostenibilidad financiera.

A 31 de diciembre de 2023 se prevé que la deuda viva del Ayuntamiento de Urretxu sea 0,00%.

Para el ejercicio 2023 se ha suspendido el objetivo de endeudamiento.

Regla gasto.

En el año 2023, hasta ahora, la variación del gasto computable ha sido un 37,47%.



Urretxuko udala



2023ko ekitaldirako, gastu-araua eten da.

Udalak ez du gainditu 2023ko ekitaldirako ezarritako erreferentziazko defizita, eta, beraz, ez du egin behar 3/2022 Foru Araubide Dekretuan aurreikusitako plan ekonomiko-finantzarioa.

Hitzaldien txanda hasita, Altolagirrek azaldu du EH Bildu ados dagoela proposatutako kreditu aldaketarekin, eta gaineratu du positibotzat jotzen dutela Udalak bermatzea Lurrak bere jarduerekin izan dituen gastuak, Aldundiak finantzatu ez dituenak.

Antolaketa eta Kontuen Batzordeak emandako aldeko irizpena aintzat hartuta, eta gaia bozkatu ondoren, honako hau erabaki da aho batez:

Lehenengoa.- KALD-6-2023 zenbakiko kreditu gehigarrien modalitate-kredituak aldatzeko espedientea onartzea. Kreditu horiek Udal honen aurrekontuari dagokion proposamenean zerrendatzen dira, eta kapituluka honela laburbiltzen dira:

Para el ejercicio 2023 se ha suspendido la regla de gasto

El Ayuntamiento no ha superado el déficit de referencia establecido para el ejercicio 2023, por lo que no tiene que elaborar el plan económico financiero contemplado en el DFN 3/2022.

Iniciado el turno de intervenciones, el sr. Altolagirre expone que EH Bildu está de acuerdo con la modificación de créditos propuesta y añade que ven positivo que el Ayuntamiento garantice los gastos en que ha incurrido Lurra con sus actividades que no han sido financiados por Diputación.

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Organización y Cuentas, y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se acuerda:

Primero.- Aprobar el expediente de modificación de créditos modalidad créditos adicionales, núm. KALD-6-2023, que se relacionan en la propuesta formulada al respecto y correspondiente al Presupuesto de este Ayuntamiento, y conforme al siguiente resumen por capítulos

Kapitulua k	Izena	Gehikuntzak
2	Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan	57.000,00
4	Transferentzia arruntzak	34.500,00
6	Inbertsio errealak	45.000,00



Urretxuko udala



		GUZTIRA	136.500,00
FINANTZAKETA			
Kapituluak	Izena	Kopurua	
8 (sarrerak)	Finantza aktiboak	136.500,00	
GUZTIRA		136.500,00	

Bigarrena.- Erabaki hau jendaurrean jartzea hamabost egunez, erreklamazioak egin ahal izateko. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, erabaki hori behin betikoa izango da, eta espediente honi Aurrekontu Orokorra onartzeko ezarritako gainerako izapide berdinak eman beharko zaizkio.

Segundo. - Someter este acuerdo a información pública por el plazo de quince días a efectos de reclamaciones. De no presentarse reclamaciones este acuerdo devendrá definitivo, debiendo darse a este expediente los restantes trámites iguales a los establecidos para la aprobación del Presupuesto General.

2.- KALD-7/2023 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu transferentzia: hasierako onarpena.

Alkate jaunak azaldu du kredituen aldaketa honek diru partida batzuen murriztea dakarrela, hala nola:

Proiektu sozialak: 18.800 € gutxiago, Izan ere, aurreikusitako hiru proiektuetatik batean ez da kanpoko aholkularitza kontratatzeke beharrik ikusi.

Geltoki inguruan bidegorria zabaltzea eta egokitzea: 16.956,41 € gutxiago. Nahiz eta Adif-ek emandako baimena eta lursailean disponibilitatea izan, beste proiektu handiagoa aztertzen ari da, beraz, ez du zentzurik bidegorria zabaltzea momentu honetan.

2.- Expediente modificación créditos nº KALD-7/2023 transferencia de créditos: aprobación inicial.

El sr. alcalde expone que esta modificación de créditos conlleva la disminución de la consignación de algunas partidas, como:

Proyectos sociales: se minoran en 18.800 €, porque de los tres proyectos previstos, en uno de ellos no se ha visto la necesidad de contratar asesoramiento externo.

Adecuación-ensanchamiento bidegorri zona estaciones: se minoran en 16.956,41 €. A pesar de que se dispone de la autorización y la disponibilidad de los terrenos otorgada por Adif, se tiene en mente otro proyecto más ambicioso en la zona estaciones, por lo que se entiende que no tiene sentido iniciar, de momento, estas obras en el bidegorri.



Urretxuko udala

Aldiri-Bi kiroldegia: 52.243,59 € gutxiago, partidaren kopuru osoa, ez delako aurreikusten aurten jarduketarik hasiko denik.

Aparkalekuen arautze sistema: 8.000 € gutxiago.

Eta murrizketa hori beste partida hauek gehitzera bideratzen da:

Trafiko zaintza: 18.000 € gehiago, herriko sarbideetan matrikulak irakurtzeko kamarak jartzeko.

Igerilekuak, mantenu orokorra: 30.000 € gehiago, koadro elektrikoa egokitzeko, BKE txostena betez. Suteen aurkako instalazioen mantenua: 23.000 € gehiago, kiroldegiko, liburutegiko eta kultur-etxeko elementuak egokitzeko, BKE egin baino lehenago.

Musika lokalen egokitzapena: 25.000 euroko partida berria sortu da, Sarralden instalatutako musika-taldeak lekualdatzeko lokal bat egokitzeko, Sprilur, eraikinaren jabea, eraikina eraisten hasi baita.

Jarraian, idazkariari eman dio hitza, eta hark aurreko puntuan azaldutako kontuhartzaitzak egindako aurrekontu-egonkortasunaren, finantza-iraunkortasunaren eta gastu-arauaren helburuak betetzeari buruzko txostena berrestu du.

Antolaketa eta Kontuen Batzordeak emandako aldeko irizpena aintzat hartuta, eta gaia bozkatu ondoren, honako hau erabaki da aho batez:



Polideportivo Aldiri-Bi: se minorará la partida en su totalidad, 52.243,59 €, dado que no se prevé que se inicie ninguna actuación durante este año.

Sistema aparcamiento regulado: se minorará en 8.000 €.

Y esta minoración se destina a aumentar estas otras partidas:

Vigilancia tráfico: aumenta en 18.000 €, para instalar cámaras de lectura de matrículas en los accesos al municipio.

Mantenimiento general piscinas: aumenta en 30.000 €, para adecuar el cuadro eléctrico en cumplimiento del informe OCA.

Mantenimiento instalaciones contra incendios: aumenta en 23.000 € para adecuar los elementos del polideportivo, biblioteca, casa de cultura, previo a la inspección OCA.

Adecuación locales música: se crea una partida con 25.000 € para adecuar un local donde trasladar a los grupos de música instalados en Sarralde, dado que Sprilur, propietario del inmueble, ha comenzado el derribo del mismo.

Seguidamente da la palabra a la secretario quien se ratifica en el informe emitido por intervención sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto, del que se ha dado cuenta en el punto anterior.

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Organización y Cuentas, y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se acuerda:



Urretxuko udala



Lehenengoa.- Kreditu-transferentzia modalitateko kredituak aldatzeko espediente onartzea (KALD 7/2023 zk.), gai horri buruz egindako proposamenean zerrendatzen dena eta udal honen aurrekontuari dagokiona, kapituluka laburbilduta:

Primero.- Aprobar el expediente de modificación de créditos modalidad transferencia de créditos, núm. KALD-7/2023 que se relacionan en la propuesta formulada al respecto y correspondiente al Presupuesto de este Ayuntamiento, y conforme al siguiente resumen por capítulos:

Kreditua transferituko duten gastu partidak (bajak)

Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Murrizketa	Amaierako kreditua
2	Ondasun arruntak eta zerbitzuen gastuak	75.000,00	18.800,00	56.200,00
6	Benetako inbertsioak	81.236,42	77.200,00	4.036,42
GUZTIRA		156.236,42	96.000,00	60.236,42

Kreditua jasoko duten gastu partidak (altak)

Partida	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza	Amaierako kreditua
2	Ondasun arruntak eta zerbitzuen gastuak	52.000,00	96.000,00	148.000,00
GUZTIRA		52.000,00	96.000,00	148.000,00

Bigarrena.- Erabaki hau jendaurrean jartzea hamabost egunez, erreklamazioak egin ahal izateko. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, erabaki hori behin betikoa izango da, eta espediente honi Aurrekontu Orokorra onartzeko ezarritako gainerako izapide berdinak eman beharko zaizkio.

Segundo.- Someter este acuerdo a información pública por el plazo de quince días a efectos de reclamaciones. De no presentarse reclamaciones este acuerdo devendrá definitivo, debiendo darse a este expediente los restantes trámites iguales a los establecidos para la aprobación del Presupuesto General.

3.- Bono Denda 2023 kanpaina: atxikimendua eta Gipuzkoako Ganbararekin hitzarmena.

Alkate jaunak esan du kanpaina hau ustekabean heldu dela, izan ere dagokion

3.- Campaña Bono Denda 2023: adhesión y convenio con Cámara de Gipuzkoa.

El sr. alcalde expone que esta campaña ha llegado por sorpresa dado que, habiendo



Urretxuko udala



konsulta egin ondoren, hasieran ez zela egingo zirudien. Azkenean Eusko Jaurlaritzak 5.000.000 € jarri ditu kanpaina aurrera eramateko, eta gure herriaren kasuan merkatariek alde daude kanpainarekin aurreko urtean izandako esperientzia dela eta. Zehazki, udalerriko txikizkako saltokien artean proportzionalki banatu beharreko 2.000 bonuren jaulkipena kalkulatu da. Horietan, Urretxuko Udalak 10 € finantzatzeko bonu bakoitzeko, eta guztira Bonuak trukatzeko epea azaroaren 2tik abenduaren 5 bitartean izango da.

Horrezaz gain, kanpaina kudeatzeko, Gipuzkoako Ganberarekin dagokion lankidetzahitzarmena onartu behar da. Ganbera arduratuko da bonuak plataforma teknologiko baten bidez kudeatzeaz, bonuak jaulkitzeko, trukatzeko eta kontrolatzeko aukera emanez, eta parte hartzen duten saltokiekin harremanetan jartzeko bidea izango da. Udalak Gipuzkoako Ganberari ordaindu beharreko bonuak kudeatzeko, gauzatzeko eta koordinatzeko gastuak 1.468,94€+ BEZa dira.

Esku-hartzearen txanda hasita, Altolagirre jaunak esan du bere taldeak positibotzat jotzen duela kanpaina hau, eta gogorarazi du, azkeneko osoko bilkuran, aau fiskalen aldaketa zela eta, EH Bilduk azaldu zuela bere kezka Urretxuko merkataritzaren egoeratik. Hori dela eta, ulertzen dute kanpaina hau beste pausu ba dela tokiko merkataritza bultzatzeko. Txikikazko merkataritzak bultzada handia behar duela uste dute, adibidez, ordenantza fikalak eta honelako

efectuado la oportuna consulta, en principio parecía que no se iba a llevar a cabo, finalmente Gobierno Vasco ha dispuesto 5.000.000 € para la misma, y en el caso de nuestro municipio son los propios comerciantes partidarios de la misma tras la experiencia del pasado año 2022 en el que participaron veintidós comercios. En concreto se han calculado la emisión de 2.000 bonos a repartir de manera proporcional entre los distintos comercios minoristas del municipio, en los que el ayuntamiento de Urretxu financia 10 € por bono, aportando un total de 20.000 € para bonos. El período para canje de los bonos será desde el 2 de noviembre hasta el 5 de diciembre.

Además, al objeto gestionar la campaña se debe aprobar el oportuno convenio de colaboración con la Cámara de Gipuzkoa quien se encargará de gestionar a través de una plataforma tecnológica los bonos, permitiendo su emisión, canje y control, y será el cauce de relación con los comercios participantes. Los gastos de gestión, ejecución y coordinación de los bonos a abonar por el ayuntamiento a la Cámara de Gipuzkoa ascienden a 1.468,94 € + IVA.

Iniciado el turno de intervenciones, el sr. Altolagirre dice que su grupo ve positiva esta campaña y recuerda que, en la última sesión plenaria, con ocasión de la modificación de las ordenanzas fiscales, EH Bildu ya expuso su preocupación por la situación del comercio en Urretxu. Es por ello que entienden que este es un paso más para impulsar el comercio local. Piensan que el comercio minorista necesita un gran impulso, por ejemplo a través de las



Urretxuko udala



kanpainen bidez. Horregatik, proposamenaren alde bozkatuko dute.

Alkateak esan du, aurreko osoko bilkuran esan zuen bezala, merkataritza-plan bat egingo dela eta gure idiosinkrasia berezia kontuan hartu beharko dela.

Kontuan izanik Antolakuntza batzordeak emandako diktamena, eta Gaia botoetara eramanda, aho batez, honakoa erabaki da:

Lehenengoa.- Urretxuko Udala Bono Denda 2023 kanpainari atxikitzea, 20.000 €-ko ekarpena eginez, bonu bakoitzeko 10 €. Horri esker, 2.000 bonu jaulki daitezke.

Bigarrena.- Gipuzkoako Ganberarekin sinatu beharreko lankidetzeta-hitzarmena onartzea, Euskadi Merkataritza Bonua programaren esparruan, eta 1.468,94 + BEZ gastua.

Hirugarrena.- Alkateari ahalmena ematea behar diren agiri guztiak sinatzeko.

4.- Langilegoaren soldataren igoera: Eudelen proposamena.

Alkateak dio Eudelek soldaten igotzeko proposamena aurkeztu duela, Ministroen Kontseiluak 2023ko urriaren 3an hartutako erabakiaren arabera eta beti 31/2022 Legean xedatutakoa jarraituz:

2023rako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 23ko 31/2022 Legearen

ordenanzas ficales y de campañas como esta. Es por ello que votarán a favor de la propuesta.

El sr. alcalde dice, al igual que ya dijo en la anterior sesión plenaria, que se va a elaborar un plan de comercio y que se tendrá que tener en cuenta nuestra particular idiosincrasia.

Considerando el dictamen emitido por la Comisión de Organización., y sometido a votación, por unanimidad se acuerda:

Primero.- La adhesión del Ayuntamiento de Urretxu a la campaña Bono Denda 2023, aportando para la misma la cantidad de 20.000 €, a razón de 10 €/bono, lo que permite la emisión de 2.000 bonos.

Segundo.- Aprobar el convenio de colaboración a suscribir con la Cámara de Gipuzkoa en el marco del programa Euskadi Bono Comercio , y un gasto de 1.468,94 € + IVA.

Tercero.- Facultar al sr. alcalde para la firma de cuantos documentos sean precisos al efecto.

4.- Aumento salarial personal: propuesta Eudel.

El sr. alcalde expone que Eudel ha presentado una propuesta de incremento de salarios en función de lo establecido en la resolución adoptada el 3 de octubre de 2023 por el Consejo de Ministros y siguiendo lo regulado por la Ley 31/2022:

Aprobar el incremento adicional del 0,5% (Índice Armonizado Precios de Consumo



Urretxuko udala



19. Bi 2 a) artikuluan aurreikusitako sektore publikoaren zerbitzuko langileen ordainsarien % 0,5eko gehikuntza gehigarria onartzea (Kontsumoko Prezioen Indize Harmonizatuaren (KPIH) bilakaerari lotutako igoera)

Igoera hori aplikatuko zaie 2022ko abenduaren 31ra arte indarrean dauden ordainsariei eta 2023ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin.

Kontuan harturik Antolakuntza Batzordeak emandako diktamena eta gaia botoetara eramanda, aho batez, onartu da aurkeztutako proposamena.

5.- Sprilur S.A.-k sustatutako Fundiciones Sarralde lantegiaren eraikinen eraispén obrak: interés bereziko edo onura publikoko deklarazioa; onarpena.

Alkate jaunak azaldu du Sprilur S.A.-k, higiezinaren jabe gisa, Fundiciones Sarralde lantegiaren eraikinen eraispén obrei dagokion EIOZean %95eko hobaria aplikatzeko aurkeztu duen eskariaren berri eman du, hain zuzen ere, aipatutako obrak izaerako instalazioetan egindako obrak interes berezikoak edo udal onurakoak izendatzeko, hain zuzen ere eraispén horren helburua udalerrian enplegua sustatzea da.

Kontuan izanik Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga arautzen duen eta indarrean dagoen Zerga Ordenantzak, aipatu hobaria jasotzen duela (%95 arte), eta aipatutakoaren arabera aitortpen hau Udalbatzak eman behar duela.

Kontuan harturik Antolakuntza Batzordeak emandako diktamena, eta gaia botoetara

(IPCA) previsto en el artículo 19.Bi. 2 a) de la Ley 31/2022, de 23 de diciembre, de Presupuesto Generales del Estado para 2023. Este incremento se aplicará respecto de las retribuciones vigentes a 31 de diciembre de 2022, y con efectos desde el 1 de enero de 2023.

Considerando el dictamen de la Comisión de Organización y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se aprueba la propuesta presentada.

5.- Obras de derribo de los edificios de la fábrica Fundiciones Sarralde promovida por Sprilur S.A.: declaración de especial interés o utilizada municipal: aprobación.

El sr. alcalde, expone que Sprilur S.A., en su calidad de propietaria del inmueble, ha presentado escrito en el que se solicitaba la aplicación de la bonificación del 95% en el ICIO, a favor de obras declaradas de especial interés o utilidad municipal respecto a las obras de derribo de las edificaciones de la fábrica Fundiciones Sarralde, teniendo en cuenta que esta demolición tiene la evidente finalidad de fomentar el empleo en el municipio.

Considerando que la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras vigente recoge dicha bonificación hasta un 95% , y que de acuerdo a la misma, corresponde al Pleno aprobar dicha declaración.

Considerando el dictamen de la Comisión de Organización, y sometido el asunto a votación,



Urretxuko udala

eramanda, aho batez, honakoa erabaki da:

Lehena.- Sprilur S.A.-k sustatutako Fundiciones Sarralde lantegiaren eraikinen eraispén obrak, interes bereziko edo udal onurako obra izendatzea, eta horren ondoriozko %95eko hobaria aplikatzea EIOZean.

Bigarrena.- Erabaki honen berri ematea Udal Zergabiltetari, bere aitoren eta dagozkion eraginetarako.

6.- Mozioa: euskararen aurkako epaia.

7.- EUDELeko Adierazpena Euskal Autonomía Erkidegoko Auztegi nagusiaren 435/2023 epaiaren aurrean.

Alkateak azaldu du, azkenik, EAJk eta EH Bilduk urriaren 5ean bi alderdi politikoei aurkeztutako mozioaren eta Eudelek proposatutako adierazpen instituzionalaren testu bategina aurkeztu dutela. Zinegotzi guztiak aho batez ados daudenez, testu bategin hau landu eta bozkatu da.

Jarraian bere taldearen bozeramailea den Fidalgo andreari eman dio hitza eta honek esan du tamalez aspalditik datorren eta azkenaldian areagotzen ari den zerbait dela, 2020tik 15 epai kaleratu dituztela Hego Euskal Herriko Auzitegiek (Irungo Udaltzaingoa, Lizarrako Udaleko merituena, edo Laudioko langilea berronartzea euskara zaila dela argudiatuz, besteak beste)

Esan du uztailaren 6an Espainiako Konstituzio Auzitegiak LILE edo Euskadiko Toki Erakundeek buruzko Legearen 6.2 artikulua baliogabetu



por unanimidad, se acuerda:

Primero.- Declarar las obras de derribo de las edificaciones de la fábrica Fundiciones Sarralde, ejecutada por Sprilur S.A., obra de especial interés o utilidad municipal, y aplicar la bonificación del 95% en el ICIO.

Segundo.- Comunicar a Recaudación el presente acuerdo para su reconocimiento y efectos oportunos.

6.- Moción sentencia contraria al euskara.

7.- Declaración institucional EUDEL en relación con la sentencia del TSJPV 435/2023.

El sr. alcalde expone que, finalmente, PNV y EH Bildu han presentado un texto refundido de la moción presentada por ambas formaciones políticas el 5 de octubre pasado y la declaración institucional propuesta por Eudel. Con la conformidad unánime de todos y todas los y las ediles se procede a tratar y votar este texto refundido.

Seguidamente da la palabra a la portavoz de su grupo, sra. Fidalgo, quien manifiesta que, desgraciadamente esto es algo que viene desde hace tiempo y que se está incrementando. Desde el año 2020 los juzgados de Hego Euskal Herria han dictado 15 sentencias (entre otras, la de la policía local de Irun, los méritos del Ayuntamiento de Lizarra, o la readmisión de un trabajador en Llodio argumentando que el euskara es difícil).

Dice que el 6 de julio el Tribunal Constituciones anuló el artículo 6.2 de la ley de Instituciones Locales de Euskadi argumentando que imponía



Urretxuko udala

zuela argudiatuz udaletan euskararen nagusitasuna gaztelaniaren gainetik ezartzen zuela. Erabaki horrekin, Auzitegiak udalei euskara hutsez aritzeko aukera ezezten zien.

Azaldu du horren aurrean Kultura eta hizkuntza politikako sailburua eta Eusko Jaurlaritzako bozeramailea den Bingen Zupiriak garbi utzi zuela lege horrek ofizialtasun maila bera ematen diela bi hizkuntzei eta gogorarazi zuen Eusko Jaurlaritzaren hizkuntz eskubideen aldeko apustua: herritarren administrazioarekin zer hizkuntzatan komunikatzen diren aukeratu dezaten eta euskara lan-hizkuntza gisa erabili eta indartu dadin.

Jarraitu du esaten 2023ko uztailaren 13an EAEko hainbat alkate eta udal ordezkari, tartean gure herrikoak, euskalgintzako eragileekin batera, elkarretaratzea egin zuten Bilbon beren kezka eta ezinegona adierazteko.

Uztailaren 17an Urretxuko EAJ-PNVk idatzia sartu zuen Urretxuko Udalean, Auzitegi Konstituzionalaren epaia eta horrek gure hizkuntza eskubideengan zuen eragina salatuz.

Urriaren 17an aurkako beste epai bat jaso zuen EAEko Udal legeak; legea euskararen alorrean garatzen duen dekretuak, hain zuzen ere. VOX alderdiaren helegite bat aintzat hartuta, EAEko Justizia Auzitegi Nagusiak dekretuaren hainbat dekretu bertan behera utzi zituen.

Urriaren 19an argitaratu zen EAEko Justizia Auzitegi Nagusiak dekretu beraren beste 3 artikulua baliogabetu zituela (epaia urriaren 4koa zen), PP zegoen atzean.

Azken bi epaiak ez dira irmoak.



la primacía del euskera sobre el castellano en los ayuntamientos. Con ese argumento el Tribunal negaba a los Ayuntamientos la posibilidad de funcionar únicamente en euskera.

Expone que ante esto el consejero de Cultura y Política Lingüística y portavoz del Gobierno Vasco, Bingen Zupiria ya dejó claro que esa ley otorga a ambas lenguas el mismo nivel de oficialidad y recordó la apuesta del Gobierno Vasco por los derechos lingüísticos: para que los y las ciudadanas elijan la lengua en la que se comunican con la administración y para que el euskera se utilice y refuerce como lengua de trabajo.

Sigue diciendo que el 13 de julio varios alcaldes y representantes municipales, entre ellos el de nuestro municipio, junto con agentes del mundo de euskera se concentraron en Bilbao para manifestar su preocupación y malestar.

El 17 de julio el PNV de Urretxu presentó un escrito en este Ayuntamiento denunciando la sentencia del Tribunal Constitucional y su repercusión en nuestros derechos lingüísticos.

El 17 de octubre, el decreto que desarrolla el euskera en la ley municipal de Euskadi recibió otra sentencia en contra, atendiendo a un recurso de VOX, el TSJPV anuló varios artículos del decreto.

El 19 de octubre se publicó que el TSJPV había anulado otros 3 artículos del mismo decreto (la sentencia era de 4 de octubre), detrás estaba el PP.

Estas dos últimas sentencias no son firmes.



Urretxuko udala



Jakinarazi du Horren aurrean Lehendakariak adierazi duela Jaurlaritzak helegiteak aurkeztuko dituela Auzitegi gorenean azken bi epaien aurka, eta horrezaz gain azaldu: 1) Auzitegi Konstituzionalak tokiko erakundearen legearen artikulua bakarrik (6.2 artikulua) baliogabetu zuela bakarrik; hortaz, arauaren gainerako artikulua Konstituzioaren arabera direla; 2) Mariano Rajoyren Gobernuak berak izenpetu zuela, 2017an, udal legearen inguruan alde biko batzordean lortutako akordioa, beraz, deigarria da orain PP-k errekurtsoa aurkeztea; 3) Jaurlaritzak 'ahalik eta instantzia gehienetan egingo diela aurre euskararen ofizialtasunaren aurkako epaiei; eta 4) .Epaitegietan helegitea aurkezteaz gain, Jaurlaritza prest dagoela legearen baitan egin beharreko aldaketa guztiak egiteko, baita Estatu mailan ere

Bukatzeko: Eusko Jaurlaritzak, bere bozeramailearen bitartez adierazi zuen moduan, uste du politikaren judicializazioaren kasu argi baten aurrean gaudela eta hori larria da, Udal legea akordio zabal baten ondorioz onartu baitzen .

Fidalgo andreak bere azalpena amaitzeko esan du kezagarria dela euskara gatazka iturri bihurtzea, euskara elkarren kontra erabiltzea.

Esku-hartzearen txanda hastia, Garcia jaunak esan du PSE-EEK aurkeztutako testuari aurkako botoa emango diola, honakoetan oinarrituz: 1) erabaki judizialekiko erabateko errespetua; 2) PSE-EEK Euskadiko Toki Erakundeek buruzko Legearen aurka bozkatu zuen bere garaian, eta artikulua batzuk konstituzioaren aurkakoak izan zitezkeela ohartarazi zuten; eta, 3) hizkuntza-eskubideak defendatzearen alde daude, hau da,

Ante todo esto, el Lehendakari ya ha anunciado que Gobierno Vasco presentará ante el Tribunal Superior recursos contra las mismas, y además ha manifestado que: 1) el Tribunal Constitucional ha anulado únicamente el artículo 6.2 de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi, por lo que el resto de su articulado es constitucional; 2) Que el propio Gobierno de Mariano Rajoy firmó en 2017 el acuerdo alcanzado en la comisión bilateral sobre la ley municipal. Llama la atención que ahora el PP presente un recurso; 3) Que el Gobierno Vasco hará frente a las sentencias contra la oficialidad del euskera en todas las instancias posibles; 4) Que además de presentar recursos Gobierno Vasco está dispuesto a realizar, dentro del marco de la legalidad, todos los cambios necesarios también a nivel estatal.

Y por último dice que tal y como ya manifestó el Gobierno Vasco, a través de su portavoz, cree que estamos ante un caso claro de judicialización de la política, lo cual es grave, ya que la Ley Municipal se aprobó en virtud de un amplio acuerdo.

La sra. Fidalgo finaliza su exposición diciendo que es preocupante que el euskera se convierta en fuente de conflicto, que el euskera se utilice para ataque mutuo.

Iniciado el turno de intervenciones, el sr. García expone que el PSE-EE votará en contra del texto presentado, basándose en 1) el respeto absoluto a las decisiones judiciales; 2) en que los socialistas ya votaron en su día en contra de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi y advirtieron que algunos de sus artículos podían ser inconstitucionales; y. 3) que están a favor de



Urretxuko udala



herritarrek administrazioarengana askatasunez aukeratzen duten hizkuntzan jotzeko duten eskubidea, inolako inposaketarik gabe. Horregatik, erakunde baten dokumentazio guztia hizkuntza bakar batean (euskara edo gaztelania) idatzi ahal izatea hizkuntza-eskubideen aurka joatea da.

Azpeitia jaunak azaldu du, Fidalgo andreak esan bezala, epai hauek udal eskumenen garapena urratsen dute, eta, hain zuzen ere, gure hizkuntzaren erabilera politizatzen da. Horregatik EH Bilduk lehenengo mozioa aurkeztu zuen eta baita orain proposatzen den testuategina ere, eta, gainera, herritarrei dei egiten diete euskararen normalizazioaren alde azaroaren 4an Bilbon egingo den manifestazioan parte har dezaten.

Euskararen erabileraren harira, uste dute erroka handia dagoela, Urretxun erabilera % 16,4 jaitsi da, batez ere 15 eta 24 urte bitarteko gazteen artean. Euren iritziz Udalak egiten dituen ekimenak indartu behar dira eta horretarako prestutasuna agertzen dute.

Esku-hartzeak amaituta, alkateak EAJK eta EH Bilduk aurkeztutako testuategina irakurri du, hona hemen hitzez hitz transkribatzen den edukia:

EUDELEKO BATZORDE ERAGILEAK EUSKAL
AUTONOMIA ERKIDEGOKO AUZITEGI NAGUSIAREN
435/2023 EPAIARI BURUZ EGINDAKO
ADIERAZPENAREKIN BAT EGITEA ETA HERRITARREI
EUSKARAREN NORMALIZAZIOAREN ETA

la defensa de los derechos lingüísticos, es decir, el derecho que tiene la ciudadanía a dirigirse a la administración en la lengua que libremente escoja, sin imposición alguna. Por ello aceptar que toda la documentación de una institución se pueda redactar en una sola lengua (sea esa el euskera o el castellano) supone ir en contra de los derechos lingüísticos.

El sr. Azpeitia expone que, como ya lo ha dicho la sra. Fidalgo, estas sentencias quiebran el desarrollo de las competencias municipales, y efectivamente se politiza el uso de nuestra lengua. Es por ello que EH Bildu presentó la primera moción y también el texto refundido que ahora se propone, y además llaman a la ciudadanía para que participe en la manifestación que, en favor de la normalización del euskera, se celebrará el día 4 de noviembre en Bilbao.

En relación al propio uso del euskera, creen que es un reto importante, dado que en Urretxu su utilización ha descendido un 16,4% sobre todo entre los jóvenes de entre 15 y 24 años. Creen que las actividades que realiza el Ayuntamiento deben de potenciarse y muestran su total disposición para ello.

Finalizadas las intervenciones, el sr. alcalde procede a dar lectura al texto refundido que presentan PNV y EH Bildu cuyo contenido se transcribe literalmente a continuación:

ADHESIÓN A LA DECLARACIÓN DE LA COMISIÓN EJECUTIVA DE EUDEL EN RELACIÓN A LA SENTENCIA DEL TSJPV 435/2023 Y LLAMAMIENTO A LA CIUDADANÍA A PARTICIPAR EN LA MANIFESTACIÓN CONVOCADA EL 4 DE NOVIEMBRE A FAVOR DE LA



Urretxuko udala



BIZIBERRITZEAREN ALDE AZAROAREN 4AN DEITUTAKO MANIFESTAZIOAN PARTE HARTZEKO DEIA.

EUDEleko Batzorde Eragileak urriaren 19an Euskadiko Udalen Elkartearen egoitzan egin duen lehenengo ohiko bileran, alkateek jarraian datorren adierazpena onartu dute, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiak eman berri duen epaia dela eta. Epaia horrek 179/2019 Dekretuaren zati bat baliogabetu du, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legean (ETEL) aitortutako euskararen erabilera instituzionala eta administratiboa garatzeko:

1. Aurretik, Konstituzio Auzitegiaren epaian egin bezala, EUDElek berretsi egin du ETELen defentsa, udal-autonomiaren eta toki-erakundeen eskumenen bermatzaile gisa, zehazki, euskararen esparruan. Legea ezinbestekoa da euskal udalek euskararekiko duten konpromisoa eta euskal udalerrietan euskararen erabileraren sustapena gauzatzeko, herritarrekin duten hurbiltasunetik abiatuta.

2. EUDElek uste du epai berri hori toki autonomiaren aurkakoa dela, eta hizkuntza arloko udal eskumenen garapen osoa mugatzen duela.

EUDEleko Batzorde Eragileak bereziki larritzat jotzen du euskara erabilera normal eta orokorreko zerbitzu- eta lan-hizkuntza dela aintzat jotzen duten dekretuaren artikulua baliogabetzea. Funtsezko beste artikulua batzuk ere deuseztatzen dira, hala nola, kontratazio publikoan euskara baloratzeko aukera ematen dutenak edo udal-jarduerak euskaraz egin ahal izateko hizkuntza plangintza ahalbidetzen dutenak. Alderdi horiek eta beste batzuk funtsezkoak dira herritarrek beren hurbileko administrazioarekin harremanetan jartzeko hizkuntza ofiziala aukeratzeko duten eskubidea

NORMALIZACION Y REVITALIZACION DEL EUSKERA

En la primera reunión ordinaria de la Comisión Ejecutiva de EUDEL, celebrada el 19 de octubre en la sede de la Asociación de Municipios Vascos, las alcaldesas y los alcaldes han aprobado la siguiente declaración ante la reciente sentencia del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco que anula parte del Decreto 179/2019 para el desarrollo del uso institucional y administrativo del euskera reconocido en la Ley de Instituciones Locales de Euskadi (LILE):

1. Como ya hiciera ante la sentencia precedente del Tribunal Constitucional, EUDEL se reafirma en la defensa de la LILE como garante de la autonomía municipal y de las competencias de las instituciones locales, en concreto, en el ámbito del euskera. La Ley es imprescindible para materializar el compromiso de los ayuntamientos vascos con el euskera y la promoción de su uso en los municipios vascos, desde su relación de cercanía a la ciudadanía.

2. EUDEL considera que esta nueva sentencia es contraria a la autonomía local y limita el desarrollo pleno de las competencias municipales en materia lingüística.

La Comisión Ejecutiva de EUDEL valora especialmente grave la anulación de artículos del Decreto que otorgan al euskera la consideración de lengua de servicio y de trabajo de uso normal y general. También se anulan otros artículos sustanciales como los que permiten la valoración del euskera en la contratación pública o la planificación lingüística dirigida a posibilitar que las actuaciones municipales puedan desarrollarse en euskera. Estos y otros aspectos son fundamentales para garantizar el derecho de la ciudadanía a elegir la lengua oficial en la que desean relacionarse con



Urretxuko udala



bermatzeko.

3. Udalek hizkuntza ofizialak ahoz eta idatziz erabiltzeko irizpideak ezin ezartzea, ez barneko ezta kanpoko mailan ere, oztopo da toki-erakundeen funtzionamenduan eta, are kezkaigarriagoa, euskal herritarrei ematen dizkieten zerbitzuetan euskararen erabilera normalizatzeko. Kaltetuenak euskara gehien erabiltzen den eta ohiko hizkuntza den udalerrietako herritarrak dira.

4. Adostasun politiko eta instituzionalak eta euskal gizartearen elkarlanak, euskal hiztunen komunitatearen bultzada borondateagatik, euskararen bizitasuna indartzea ahalbidetu du gure herri eta hirietan. EUDELeK egungo egoera balioan jartzen du, estatuan eta Europan hizkuntza koofizialen erabilera errazteko urratsak egiten ari baitira, eta, hori horrela, guztion artean eraikitzen joan den legeriaren bidez, hizkuntza-eskubideen garapenean aurrera egiten jarraitzeko erronka eta aukera baita.

5. Epai horiek erasoaldi judizial zabalago baten parte direla uste dugu, hizkuntza gutxituak jomugan dituen olatu erreakzionario batean kokatzen dena. Euskararen normalizazioaren eta biziberritzearen alde azaroaren 4an Bilbon egingo den manifestazioan parte hartzera deitu dituzte herritarrak euskalgintzako eragileek.

Horregatik guztiagatik, Urretxuko Udalak erabaki du: Euskalgintzako Kontseiluak azaroaren 4an antolatutako mobilizazioarekin bat egitea.

Kontuan izanik Antolakuntza Batzordearen diktamena, gaia bozkatu da; hala, alkate jaunaren eta Fidalgo (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Agirre (EAJ-

su administración más próxima.

3. La imposibilidad de que los ayuntamientos fijen criterios de uso oral y escrito de las lenguas oficiales, a nivel interno y externo, supone un freno para la normalización del uso del euskera en el funcionamiento de las entidades locales, y más preocupante aún, en los servicios que prestan a la ciudadanía vasca. Siendo los más perjudicados los vecinos y vecinas de aquellos municipios donde el euskera es la lengua de uso mayoritario y habitual.

4. El consenso político e institucional, y el trabajo conjunto de la sociedad vasca, desde el impulso de la comunidad vascoparlante, ha permitido reforzar la vitalidad del euskera en nuestros pueblos y ciudades. EUDEL pone en valor el momento actual, en el que se dan pasos por facilitar el uso de las lenguas cooficiales en el Estado y en Europa, como un reto y una oportunidad para seguir avanzando en el desarrollo de los derechos lingüísticos, a través de la legislación que entre todas y todos se ha ido construyendo.

5. Creemos que estas sentencias forman parte de una ofensiva judicial más amplia, que se enmarca en una ola reaccionaria con las lenguas minoritarias en el punto de mira. Agentes de la actividad cultural vasca han llamado a la ciudadanía a participar en la manifestación del 4 de noviembre en Bilbao a favor de la normalización y revitalización del euskera.

Por todo ello, el Ayuntamiento de Urretxu acuerda: Sumarse a la movilización organizada por Euskalgintzaren Kontseilua el 4 de noviembre.

Considerando el dictamen de la Comisión de Organización, y sometido el asunto a votación, con los votos a favor del sr. alcalde y de los y las ediles sr@s. fidaglo (EAJ-PNV), Zubillaga



Urretxu udala



PNV), eta Pérez (EAJ-PNV), Altolagirre (EH Bildu), Azpeitia (EH Bildu), Galvez (EH Bildu), Oruesagasti (EH Bildu) eta Babarro (EH Bildu) zinegotzien aldeko botoekin –aldeko 11 boto-, eta Gonzalez (PSE-EE) eta García (PSE-EE) zinegotzien aurkako botoekin (2 aurkako boto), honako hau erabaki da:

Bakarra.- EUDELEKO BATZORDE ERAGILEAK EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO AUZITEGI NAGUSIAREN 435/2023 EPAIARI BURUZ EGINDAKO ADIERAZPENAREKIN BAT EGITEA ETA HERRITARREI EUSKARAREN NORMALIZAZIOAREN ETA BIZIBERRITZEAREN ALDE AZAROAREN 4AN DEITUTAKO MANIFESTAZIOAN PARTE HARTZEKO DEIA adierazpena onartzea, bere testua erabakiaren azalpenetan agertzen delarik.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari, akta honen hasieran zehazten den iluntzeko zortziak hamar gutxi direnean, eta nik, Idazkariak, guzti horren fede ematen dut.

(EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Agirre (EAJ-PNV), Pérez (EAJ-PNV), Altolagirre (EH Bildu), Azpeitia (EH Bildu), Gálvez (EZH Bildu), Oruesagasti (EH Bildu), y Babarro (EH Bildu), 11 votos a favor, ; y los votos en contra de los sres. González (PSE-EE) y García (PSE-EE), 2 votos en contra, se acuerda:

Único. - Aprobar la declaración ADHESIÓN A LA DECLARACIÓN DE LA COMISIÓN EJECUTIVA DE EUDEL EN RELACIÓN A LA SENTENCIA DEL TSJPV 435/2023 Y LLAMAMIENTO A LA CIUDADANIA A PARTICIPAR EN LA MANIFESTACIÓN CONVOCADA EL 4 DE NOVIEMBRE A FAVOR DE LA NORMALIZACION Y REVITALIZACION DEL EUSKERA, cuyo texto se ha transcrito en el exponendo de este acuerdo.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se da por finalizada la presente sesión, siendo las diecinueve horas cincuenta minutos del día que encabeza la presente acta, de todo lo cual doy fe.